

**MODULE DE FORMATION  
DESTINÉ  
AUX DISPENSATEURS  
DE MÉDICAMENTS**

Filariose lymphatique  
dans les pays  
de coendémie  
avec l'onchocercose



Organisation mondiale de la Santé





# PROGRAMME D'ÉLIMINATION DE LA FILARIOSE LYMPHATIQUE

## **MODULE DE FORMATION**

---

## **DESTINÉ**

---

## **AUX DISPENSATEURS**

---

## **DE MÉDICAMENTS**

---

WHO/CDS/CPE/CEE/2001.23, Rév. 1, Partie 2

Filariose lymphatique  
dans les pays  
de coendémie  
avec l'onchocercose

Partie 2. Guide de l'instructeur

Programme d'Élimination de la Filariose lymphatique  
Prévention, Lutte et Éradication (CPE)  
Maladies transmissibles (CDS)



Organisation mondiale de la Santé  
Genève, 2004



© **Organisation mondiale de la Santé, 2004**

Tous droits réservés.

Les appellations employées dans la présente publication et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part de l'Organisation mondiale de la Santé aucune prise de position quant au statut juridique des pays, territoires, villes ou zones, ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites. Les lignes en pointillé sur les cartes représentent des frontières approximatives dont le tracé peut ne pas avoir fait l'objet d'un accord définitif.

La mention de firmes et de produits commerciaux n'implique pas que ces firmes et ces produits commerciaux sont agréés ou recommandés par l'Organisation mondiale de la Santé, de préférence à d'autres de nature analogue. Sauf erreur ou omission, une majuscule initiale indique qu'il s'agit d'un nom déposé.

L'Organisation mondiale de la Santé ne garantit pas l'exhaustivité et l'exactitude des informations contenues dans la présente publication et ne saurait être tenue responsable de tout préjudice subi à la suite de leur utilisation.

# SOMMAIRE

## UNITÉS D'ENSEIGNEMENT

	Préface	V
	Remerciements	VI
	Introduction	VII
	<b>1</b> Programme d'élimination de la filariose lymphatique : But et stratégie	<b>1</b>
	<b>2</b> La maladie	<b>3</b>
	<b>3</b> Les médicaments	<b>5</b>
	<b>4</b> Réactions indésirables	<b>7</b>
	<b>5</b> Comment s'adresser aux gens et que leur dire	<b>9</b>
	<b>6</b> Messages à l'intention de ceux qui refusent les médicaments	<b>11</b>
	<b>7</b> Enregistrement des données	<b>13</b>
	<b>8</b> Supervision de l'agent de santé	<b>15</b>
Annexe 1	Conseils pour la rédaction de questionnaires à choix multiple	<b>17</b>
Annexe 2	Exemple de questionnaire pour l'évaluation de la formation par les stagiaires	<b>19</b>
Annexe 3	Exemple de formulaire d'enregistrement des membres d'un foyer pour la distribution de masse des médicaments	<b>27</b>



## PRÉFACE

Ce module de formation, préparé à l'intention des dispensateurs de médicaments des programmes d'élimination de la filariose lymphatique dans les pays de coendémie avec l'onchocercose, est le premier d'une série que va publier l'Organisation mondiale de la Santé afin d'aider les programmes nationaux à gérer les différents aspects de l'élimination de la filariose lymphatique. Il se compose de deux parties : la partie 1, le Guide du stagiaire, contient des informations détaillées sur la façon de mettre en œuvre plus efficacement la distribution des médicaments dans le cadre d'une campagne nationale d'élimination de la filariose lymphatique. La partie 2, le Guide de l'instructeur (celui-ci), passe en revue les principaux points à connaître, fournit des indications d'ordre pédagogique et émet des suggestions à l'intention des responsables des programmes de formation.

La formation à l'aide du présent module dure approximativement huit heures, comprenant les 40 minutes nécessaires pour les tests avant et après formation (voir l'emploi du temps proposé dans l'introduction de la partie 2, le Guide de l'instructeur).

Le module est un produit « générique », à savoir qu'il doit être adapté aux besoins du pays. Le profil professionnel des dispensateurs de médicaments qu'il envisage est théorique et, dans chaque pays, il peut arriver que les dispensateurs exercent d'autres activités, en plus de celles décrites. Il faut donc, pour cette raison, adapter le module et, le cas échéant, le développer en fonction du profil professionnel des agents de santé auxquels il s'adresse. Si, par exemple, il faut donner plus d'informations sur la mobilisation sociale parce que l'agent de santé participe à ce genre d'activités, il faudra ajouter ce thème.



## REMERCIEMENTS

Ce module a été élaboré par le Dr Francesco A. Rio, Programme d'élimination de la filariose lymphatique, Département Prévention, lutte et éradication, Maladies transmissibles, Organisation mondiale de la Santé, à la suite d'une série de réunions tenues aux niveaux national et régional. Il a été produit avec l'aide financière du Ministère japonais de la Santé et des Affaires sociales. Nous remercions vivement le docteur Gautam Biswas du Programme d'élimination de la filariose lymphatique, Département Prévention, lutte et éradication, Maladies transmissibles et le docteur Ottesen, ancien chef de projet, qui ont revu et édité ce module.

Ce Guide de l'instructeur (partie 2 du module de formation) est principalement destiné à aider les responsables de la formation du personnel de santé responsable de la dispensation des médicaments. L'auteur a veillé à ce que le style reste simple pour éviter les erreurs de compréhension et faciliter la traduction dans toutes les langues vernaculaires.

Il est vivement recommandé à l'instructeur de lire le Guide du stagiaire en entier (partie 1 de ce module) avant d'organiser le programme de formation, et de ne pas se contenter de parcourir l'unité qui fait l'objet de la séance suivante.

Cette introduction permettra à l'instructeur de comprendre son rôle et celui des assistants dans l'organisation de cette formation, ainsi que les raisons qui sous-tendent la conception du Guide du stagiaire.

## A qui est destiné ce module de formation ?

La lutte contre la filariose lymphatique, en vue de son élimination, est basée sur deux principes fondamentaux : a) l'interruption de la transmission de l'infection ; b) la maîtrise des conséquences à long terme de cette maladie.

La lutte contre la filariose lymphatique, en vue de son élimination, est basée sur deux principes fondamentaux : a) l'interruption de la transmission de l'infection ; b) la maîtrise des conséquences à long terme de cette maladie. Ce module est destiné aux agents de santé responsables de la dispensation des médicaments dans le cadre d'un Programme national d'élimination de la filariose lymphatique, dans les pays de coendémie de l'onchocercose. Il peut également être utilisé dans le cadre d'une remise à jour des connaissances.

## Niveau scolaire des stagiaires

Le niveau requis pour suivre cette formation dépend de nombreux facteurs. Des agents de santé ayant des parcours scolaires très divers peuvent être admis à ce cours. Toutefois, si le niveau d'admission est relativement bas, il pourra être nécessaire d'allonger la durée de la formation : un stagiaire dont la scolarité n'a duré que six ans pourra avoir besoin d'une formation plus longue qu'un autre qui est allé à l'école pendant 12 ans. En moyenne, il devrait être possible d'enseigner le contenu de ce module en 8 heures environ.

***La lutte contre la filariose lymphatique, en vue de son élimination, est basée sur deux principes fondamentaux :  
a) l'interruption de la transmission de l'infection ;  
b) la maîtrise des conséquences à long terme de cette maladie.***

***En moyenne, il devrait être possible d'enseigner le contenu de ce module en 8 heures environ.***

Outre les bases requises au niveau de la scolarité, il faut également que les stagiaires :

- sachent lire, comprendre et écrire le français (ou toute autre langue dans laquelle ce module est traduit) puissent suivre scrupuleusement une série d'instructions écrites ;
- aient une bonne vue et une bonne audition ;
- soient sensibles aux problèmes de santé de la communauté ;
- fassent la preuve en fin de formation de leur volonté de travailler avec les membres de la communauté.

Cette liste n'est pas forcément exhaustive : par exemple, on peut également exiger du stagiaire qu'il accepte de travailler en zone rurale loin de chez lui pendant de longues périodes.

Il sera souvent impossible à l'instructeur et aux assistants d'avoir un entretien avec les candidats. Lorsque l'on prendra contact par écrit avec les personnes chargées de la sélection, il sera alors particulièrement important de bien préciser les qualités que l'on recherche chez les stagiaires.

### **Comment est conçue la formation ? Quel est son contenu ?**

Ce module de formation est destiné à faciliter l'enseignement des tâches qu'implique la dispensation des médicaments. Les principaux objectifs de cette formation figurent dans l'introduction du Guide du stagiaire. Veuillez vous y reporter dès à présent.

Au début de chaque unité du Guide du stagiaire se trouve une liste des objectifs pédagogiques. Ils résument les connaissances, les aptitudes et les attitudes que chaque stagiaire doit avoir acquises à la fin de l'unité. Les instructeurs et les assistants doivent s'assurer que chaque stagiaire a bien atteint les objectifs décrits avant de passer à l'unité suivante.

S'il est plus pratique que tous les stagiaires travaillent ensemble ou par petits groupes sur la même unité, ce programme permet toutefois aux moins rapides de progresser à leur propre rythme.

## Qui est chargé du cours ?

L'instructeur et les assistants sont responsables de l'organisation et du déroulement de la formation et, si les Guides du stagiaire et de l'instructeur vont leur être d'une grande aide, le résultat final dépend de leurs efforts. On n'insistera jamais assez sur l'importance qu'il y a à utiliser simultanément les deux guides.

## Les aides de l'instructeur

Les stagiaires peuvent être répartis en petits groupes de quatre à six, chaque groupe étant confié à un assistant. Les échanges entre stagiaires et assistants sont alors beaucoup plus riches, ce qui facilite l'apprentissage et la compréhension. En tant qu'administrateur du programme de formation, l'instructeur aura la responsabilité d'établir l'emploi du temps, d'expliquer aux stagiaires et aux assistants les tâches qu'ils doivent accomplir et de leur apporter toute l'aide dont ils ont besoin. Il ne doit pas s'inquiéter si ses assistants ne sont pas des professionnels de l'enseignement ; ils ont pour fonction d'expliquer ou de montrer aux élèves les tâches à accomplir et de surveiller leur travail. Il leur faut également être capables d'admettre leur ignorance lorsque les élèves posent des questions auxquelles ils ne savent pas répondre et être prêts à en référer à l'instructeur, qui leur fera bien comprendre qu'il est impossible à quiconque de tout savoir sur un sujet donné. Il n'y a pas de honte à dire « je ne sais pas, mais je vais me renseigner et je vous donnerai la réponse ».

Bien des problèmes seront évités en donnant aux assistants le temps de lire le Guide du stagiaire et de discuter de toute partie sur laquelle ils désirent des éclaircissements. Nous suggérons à l'instructeur et aux assistants de parcourir ensemble le module.

***On n'insistera jamais assez sur l'importance qu'il y a à utiliser simultanément les deux guides.***

***Le travail de l'instructeur sera facilité et son enseignement plus efficace s'il dispose de l'aide d'un ou de plusieurs assistants, qui doivent avoir une expérience pratique de la question.***

## Pourquoi un Guide du stagiaire ?

En donnant aux stagiaires un ensemble de textes, on a la certitude qu'ils disposent tous du même matériel d'apprentissage et l'on évite ainsi la prise de notes pendant les cours. L'instructeur et les assistants peuvent se référer à n'importe quelle partie du guide, sachant que les stagiaires trouveront rapidement la page. Ils peuvent passer davantage de temps à lire ces textes et à les assimiler. Par ailleurs, ils ne risquent pas de faire d'erreur en prenant des notes. A la fin du stage, chaque participant emporte chez lui un ensemble de documents qui seront des outils de référence utiles dans son activité quotidienne.

## Comment se passe le stage de formation ?

Ce sujet est traité dans l'introduction du Guide du stagiaire ; veuillez vous y reporter dès à présent.

Comme indiqué dans ce guide, les exposés théoriques doivent être réduits au minimum. Les démonstrations, les jeux de rôle, les travaux pratiques et les groupes de discussion constituent tous des modes d'enseignement efficaces. L'implication personnelle des stagiaires fait qu'ils apprennent plus et mieux qu'en restant passifs à écouter longuement un enseignant.

## Comment savoir si la formation est un succès ?

Il est difficile de juger de la réussite d'une formation ; il faut pour cela répondre à deux questions :

### **Le groupe l'a-t-il bien assimilée ?**

On peut s'en donner une idée en évaluant les résultats des stagiaires au fur et à mesure, puis à la fin du stage. Il peut également être nécessaire d'évaluer à nouveau les connaissances, les aptitudes et la compétence dont ils font preuve 10 à 12 mois plus tard.

### **Quelle opinion les stagiaires ont-ils de cette formation ?**

Les réponses des stagiaires à cette question donneront des renseignements précieux sur l'utilité de ce genre de stage à leurs yeux, notamment s'ils donnent leur avis brièvement pendant le stage et de façon plus détaillée à la fin de celui-ci. En autorisant l'anonymat, on favorise la franchise des réponses.

Les commentaires pendant le stage permettent d'apprécier la manière dont il est perçu et si nécessaire de l'améliorer. Les avis reçus en fin de parcours permettent d'améliorer les futurs programmes.

Quelle que soit la politique des autorités concernant l'attribution de certificats d'aptitude, il convient de conserver des traces de la participation et du niveau de compétence acquis par chaque stagiaire, afin de pouvoir faire des vérifications par la suite.

## Utilisation des Guides du stagiaire et de l'instructeur

Utilisés ensemble, ces deux guides peuvent servir à la formation de base en groupe et à la formation continue. Le Guide du stagiaire peut être employé seul pour la remise à niveau des connaissances ou comme ouvrage de référence dans la pratique individuelle.

La façon dont l'instructeur et les assistants doivent se servir de ces guides apparaîtra clairement au fur et à mesure qu'on progresse tout au long du module de formation.

Les stagiaires suivront les activités de groupe en s'appuyant sur leur guide et sur tout autre matériel pédagogique qui leur sera fourni.

*Utilisés ensemble, les Guides du stagiaire et de l'instructeur peuvent servir à la formation de base en groupe et à la formation continue.*

***On évitera autant que faire  
se peut tout changement de  
salle pendant la durée du stage.***

## **Installations et matériel**

Il faut mettre en place un certain nombre de moyens matériels avant que la formation puisse démarrer, ce qui ne pose pas de problème dans certains pays, mais qui, dans d'autres, obligera à improviser ou à modifier le matériel existant. Il faut savoir qu'il peut y avoir des délais importants entre les commandes et leur livraison, mais on ne retardera pas inutilement le stage sous prétexte qu'on ne dispose pas du meilleur équipement possible.

On évitera autant que faire se peut tout changement de salle pendant la durée du stage. La salle du stage doit être équipée de chaises et de petites tables ou des bureaux. L'alimentation électrique doit être fiable avec plusieurs prises de courant. Il faut aussi de l'eau courante et au moins un évier. Un espace doit être aménagé sur l'un des murs pour un tableau (noir ou blanc). Dans la pratique, il n'y aura peut-être pas d'eau courante, l'alimentation électrique risque d'être limitée, voire inexistante, on manquera de tables et les quelques chaises ou tabourets ne seront pas réglables. Quelles que soient les circonstances, l'instructeur devra s'efforcer d'assurer le meilleur confort possible aux stagiaires : il est surprenant de voir ce qu'on arrive à faire avec assez peu de moyens.

### **Matériel pédagogique**

Pour les cours et les discussions de groupe l'idéal serait de disposer du matériel suivant :

- Un rétroprojecteur.
- Un projecteur de diapositives (35 mm) à chargement automatique.
- Un écran de projection (un drap blanc peut faire l'affaire, mais pas le tableau blanc dont la surface réfléchit la lumière).
- Des tableaux à feuillets mobiles – un par groupe de stagiaires.
- Un grand tableau, noir ou blanc.
- Des craies pour le tableau noir ou des marqueurs de différentes couleurs pour le tableau blanc.
- Des transparents pour le rétroprojecteur (ou à défaut, d'anciennes radiographies nettoyées).
- Des marqueurs de couleur pour les transparents (y compris quelques marqueurs indélébiles pour les schémas à conserver).

## Matériel à disposition des stagiaires

Le matériel ci-dessous est à prévoir pour chaque stagiaire. Lorsqu'il faut commander, il convient de s'y prendre à l'avance, certains éléments étant en effet difficiles à obtenir rapidement :

- un exemplaire du Guide du stagiaire,
- un bloc-notes,
- un stylo-bille et un crayon,
- une gomme.

## Le programme et l'emploi du temps

### Le programme

Le sommaire du Guide du stagiaire donne la liste des sujets abordés pendant la formation. La division de chaque unité en un certain nombre de sous-unités, ou sujets principaux, facilite l'organisation. L'instructeur devra passer en revue les différentes unités les unes après les autres, calculer pour chaque sous-unité le temps à lui consacrer, et choisir le type d'activité qui semble le plus adapté au sujet.

On trouvera ci-après une liste des activités pédagogiques possibles.

### Exposés magistraux

L'apprentissage est beaucoup plus efficace lorsque les stagiaires participent activement à l'enseignement, de leur propre initiative, en discutant avec les autres et à partir des informations communiquées par l'instructeur. Ces exposés doivent être réduits au minimum (15 % de la durée totale au maximum) et l'apprentissage interactif doit être encouragé.

*Le sommaire du Guide du stagiaire donne la liste des sujets abordés pendant la formation.*

*Chacun partage ses connaissances et ses expériences avec le reste du groupe, stimulant ainsi la réflexion des participants sur les sujets traités.*

### **Discussions de groupe**

Une fois que les stagiaires s'y sont habitués, cet échange d'informations entre eux et les assistants rend ce mode d'apprentissage très efficace. Chacun partage ses connaissances et ses expériences avec le reste du groupe, stimulant ainsi la réflexion des participants sur les sujets traités.

### **Démonstrations, jeu de rôles et supports audiovisuels**

Le but de ces trois activités est de renforcer l'apprentissage. Des diapositives peuvent se révéler un bon moyen de montrer aux élèves à quoi ressemble un endroit donné sans avoir à les y emmener. Le jeu de rôle peut servir à les entraîner à certains aspects de leur futur travail, comme par exemple dans l'Unité 5 « Comment s'adresser aux gens et que leur dire ? » et l'Unité 6 « Messages à l'intention de ceux qui refusent les médicaments », les stagiaires jouant alors le rôle des différentes personnes se trouvant dans ce type de situation.

### **Evaluation**

Il s'agit d'évaluer les connaissances théoriques et pratiques des stagiaires dans un domaine particulier. Nous aborderons plus tard les méthodes d'évaluation. L'évaluation par les stagiaires du cours, de l'instructeur et des assistants, est également importante car leurs réactions et commentaires permettront d'améliorer le stage de formation.

### **Emploi du temps**

Après avoir calculé le temps nécessaire pour enseigner chaque sous-unité, le tuteur doit inclure toutes les activités de formation entrant dans le cadre du programme. Il est possible qu'on n'ait guère le choix quant à la durée totale de la formation ; on pourra ainsi demander à l'instructeur de la limiter à 4 heures pour cause de restrictions financières, malgré une durée idéale de 8 heures. Il lui appartient alors, avec les assistants, de réorganiser l'emploi du temps pour que toutes les activités de ce cours entrent dans le temps imparti.

En établissant l'emploi du temps, il faut prévoir le temps nécessaire pour les évaluations pendant et après le cours, et pour les activités « annexes » telles que les pauses, les documents à remplir, le temps de transport vers le lieu de formation, etc.

Le lecteur trouvera ci-dessous, à titre indicatif seulement, une proposition d'emploi du temps pour un stage d'un jour et demi. Elle peut convenir en l'état ou devra être adaptée. Au fur et à mesure du déroulement de la formation, il s'avérera peut-être utile de consacrer davantage de temps à des sujets que les stagiaires ont particulièrement du mal à comprendre. Une stratégie avisée consiste à prévoir une ou deux heures de plus pour davantage de flexibilité.

PERIODE	JOUR 1		JOUR 2	
Matinée	• Présentation du cours et de son fonctionnement	30 min	• Enregistrement des données	30 min
	• Test préalable	40 min	• Supervision de l'agent de santé	20 min
	• Programme d'élimination de la filariose lymphatique	40 min	• Discussion générale sur la distribution des médicaments	1 h
	Pause	20 min	Pause	20 min
	• La maladie	1 h	• Test final	40 min
PAUSE DU DÉJEUNER				
Après-midi	• Les médicaments	40 min		
	• Les réactions indésirables	1 h		
	Pause	20 min		
	• Comment s'adresser aux gens	1 h		

## Présentation du cours

La toute première séance se tiendra dans la salle de réunion, les stagiaires étant de préférence installés en arc de cercle. Si les sièges ne sont pas équipés pour prendre des notes, des tables ou de petits bureaux seront utiles.

L'instructeur devra tout d'abord se présenter, écrire son nom au tableau ou sur le tableau à feuillets mobiles et indiquer brièvement aux stagiaires son métier et son parcours. Il demandera ensuite à chacun des assistants de faire de même.

Ensuite, les stagiaires se présenteront. Il peut s'avérer utile de les répartir en paires et de leur demander d'échanger leurs noms, de donner des indications sur leur travail, sur leur ville d'origine, etc. Chacun présente ensuite son partenaire à l'ensemble du groupe. Cette méthode permet souvent de réduire les tensions : une atmosphère détendue est une atmosphère propice à l'apprentissage.

Chaque stagiaire devra avoir reçu un exemplaire du Guide du stagiaire. On leur laissera une dizaine de minutes pour parcourir l'introduction. On leur expliquera ensuite que le travail en petits groupes avec les assistants facilitera l'apprentissage et qu'il n'y aura pas besoin de prendre beaucoup de notes.

L'instructeur devra passer en revue les objectifs pédagogiques des différentes unités, de manière à ce que les stagiaires sachent exactement ce que l'on attend d'eux à la fin du cours. On leur expliquera ensuite qu'ils doivent garder ces objectifs présents à l'esprit tout au long de la formation et qu'il leur faut toujours demander de l'aide s'ils ne sont pas sûrs de les avoir atteints. Plus que les assistants, le stagiaire est à même de savoir s'il a bien compris une question et s'il maîtrise une technique. Le travail des assistants consiste à rendre l'apprentissage le plus efficace possible.

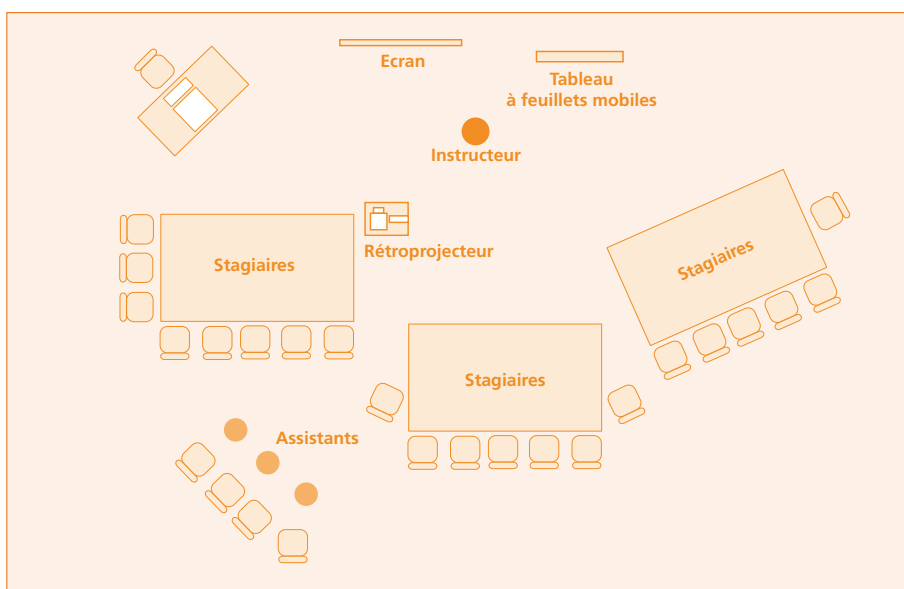
L'instructeur aura peut-être envie d'aborder d'autres sujets au cours de cette séance, mais il doit également essayer d'encourager les stagiaires à discuter du programme de formation – ce qu'ils en attendent, quels sont les points qui les inquiètent, et ainsi de suite. Il doit également leur expliquer que leurs

observations sur le cours sont les bienvenues. Une critique constructive de la part des stagiaires permettra d'améliorer le programme de formation.

Pour terminer, l'instructeur devra aborder les évaluations et expliquer qu'il procédera à un contrôle continu tout au long de la formation, en soulignant qu'il ne faut pas craindre les tests et les questionnaires à choix multiples : ils font partie intégrante de l'apprentissage. Leur but est de permettre à l'instructeur et à ses assistants d'évaluer les progrès des stagiaires, de corriger les erreurs et d'éclaircir les points mal compris. Il faut insister sur la nécessité pour les élèves de lire très attentivement toutes les questions (et les éventuelles instructions complémentaires). Il faut leur faire prendre conscience du fait que chacun apprendra à son propre rythme et que l'instructeur et les assistants feront le maximum pour en tenir compte.

### Organisation de la salle de classe

Il faut décider à l'avance de l'organisation de la salle de classe. Elle doit être disposée de façon à ce que les stagiaires soient placés en groupes plus ou moins le long d'un arc de cercle. Chacun d'entre eux doit voir sans problème le tableau et l'écran du projecteur. Des tableaux à feuillets mobiles sont placés auprès de chaque groupe.



La composition des groupes pourra changer de temps en temps ou rester la même tout au long de la formation. Toutes les activités de groupe peuvent se dérouler dans cette même salle et l'on gagne du temps à ne pas devoir se déplacer. Néanmoins, il faut veiller pour les tests, avant et après la formation, à ce que les participants soient séparés les uns des autres.

## Evaluation

### Evaluation du stagiaire

L'évaluation des progrès individuels sera assurée par l'instructeur et par le stagiaire. Elle comprendra :

- ▶ **Des tests ponctuels** – à intervalles réguliers, des séries de questions visant à tester les connaissances du stagiaire seront posées par l'instructeur. Elles doivent aider le stagiaire et l'instructeur à apprécier les compétences acquises. Les bonnes réponses seront données après les tests, et une discussion suivra afin d'identifier les activités nécessitant un entraînement supplémentaire.
- ▶ **Des questionnaires à choix multiple** – chaque question est suivie de plusieurs réponses possibles, parmi lesquelles le stagiaire devra choisir celle(s) qui lui semble(nt) juste(s). A la fin, l'instructeur ne donne pas forcément les réponses à chaque question, mais il analyse les résultats afin de déterminer les points qui n'ont pas été suffisamment bien compris. L'annexe 1 donne des conseils pour la rédaction de ce type de questionnaire. L'annexe 1 donne des conseils pour la rédaction de questionnaires à choix multiple.

*L'annexe 1 donne des  
conseils pour la  
rédaction de  
questionnaires à choix  
multiple.*

## **Evaluation de la formation par le stagiaire**

Grâce à un questionnaire distribué à la fin des cours, l'instructeur demande aux stagiaires leur opinion sur la formation. Leurs observations et avis sont importants pour pouvoir améliorer les futures activités de formation. Les stagiaires peuvent, s'ils le souhaitent, remplir le questionnaire d'évaluation en gardant l'anonymat ; toutefois, ils doivent tous le remplir et se sentir totalement libres de faire des suggestions d'amélioration, tant du point de vue de la personne qui a assuré la formation (l'instructeur) que de son contenu et des moyens matériels mis à leur disposition. L'annexe 2 donne un exemple de questionnaire d'évaluation de la formation par le stagiaire.

***L'annexe 2 donne un exemple de questionnaire d'évaluation de la formation par le stagiaire.***

## NOTES





## Programme d'élimination de la filariose lymphatique : but et stratégie

### Objectifs pédagogiques

A la fin de cette unité, les stagiaires doivent être en mesure :

- ▶ d'expliquer le but du Programme d'élimination de la filariose lymphatique
- ▶ de décrire la stratégie du Programme d'élimination de la filariose lymphatique

Cette unité vise à :

- souligner que la filariose lymphatique est une maladie importante ;
- indiquer qu'elle est un facteur important de pauvreté et d'incapacité ;
- expliquer que le poids économique et les charges financières de cette maladie sont considérables, même s'ils n'ont pas été jusqu'ici quantifiés avec précision ;
- attirer l'attention des stagiaires sur l'importance sociale de cette maladie ;
- insister sur le fait que les médicaments administrés au cours du programme d'élimination préserveront la génération suivante de l'éléphantiasis, de l'hydrocèle et des autres manifestations de la filariose lymphatique en interrompant le cycle d'infestation passant par le moustique et l'homme ;
- souligner le fait que la stratégie d'élimination de la filariose lymphatique repose sur deux principes :
  - 1) interrompre la transmission de la maladie,
  - 2) traiter les problèmes associés au lymphœdème.

Demander aux stagiaires de lire attentivement le texte de cette unité, puis organiser une discussion générale. La plupart des stagiaires ont probablement déjà vu des patients atteints de filariose lymphatique dans leurs villes ou leurs villages d'origine et pourront apporter des éléments utiles à cette discussion.

**Rappeler aux stagiaires qu'ils doivent prendre le temps de lire l'unité suivante pour préparer la séance correspondante.**

## NOTES





## Filariose lymphatique : la maladie

### Objectifs pédagogiques

A la fin de cette unité, les stagiaires doivent être en mesure :

- ▶ de préciser la cause de la filariose lymphatique
- ▶ d'indiquer de quelle manière la maladie se transmet
- ▶ de décrire certaines des caractéristiques importantes de cette maladie

Dans cette unité, les stagiaires vont apprendre à connaître les divers aspects médicaux de la filariose lymphatique et sa répartition dans le monde, sa transmission par les moustiques, ainsi que ses manifestations aiguës et chroniques. Cela va leur permettre de :

- comprendre le but de leur travail,
- répondre aux questions posées par les villageois et autres personnes qu'ils sont amenés à rencontrer au cours de leur travail,
- comprendre l'importance de mener à bien la dispensation générale des médicaments.

Demander aux stagiaires de lire attentivement ce chapitre et d'en discuter entre eux. Leur demander ensuite s'il y a des questions qui leur posent des problèmes de compréhension. Selon leur réponse, on pourra être amené à faire un exposé de 20 minutes au plus, accompagné de diapositives ou de transparents, essentiellement axé sur les points du manuel qui posent des problèmes de compréhension aux stagiaires.

**Rappeler aux stagiaires qu'ils doivent prendre le temps de lire l'unité suivante pour préparer la séance correspondante.**

## NOTES



## Les médicaments

### Objectifs pédagogiques

A la fin de cette unité, les stagiaires doivent être en mesure de :

- ▶ comprendre le principe qui sous-tend la stratégie d'élimination
- ▶ indiquer les médicaments utilisés dans le programme d'élimination de leur pays
- ▶ préciser la posologie des deux médicaments
- ▶ expliquer comment administrer ces deux médicaments
- ▶ expliquer comment conserver ces deux médicaments
- ▶ identifier les personnes à qui il ne faut pas donner ces médicaments

Les stagiaires doivent lire ce chapitre à l'avance. L'instructeur étudiera ensuite en détail les divers points qu'il aborde (la stratégie, les médicaments employés et les critères d'exclusion). On rappellera aux stagiaires qu'il est important d'obtenir une couverture élevée si l'on veut abaisser la charge microfilarienne dans la population jusqu'au seuil où la transmission de la filariose lymphatique n'est plus possible.

Il faut donner aux stagiaires la possibilité de manipuler les comprimés pour se familiariser avec ces médicaments (taille, couleur, la manière de les diviser, etc.)

### Directives relatives à l'évaluation

Les méthodes d'évaluation des progrès des stagiaires doivent rester aussi simples que possible. Pour cela, on peut demander aux stagiaires de répondre par écrit aux questions suivantes :

- Quels sont les médicaments employés par le programme d'élimination de votre pays ?
- Comment va-t-on utiliser ces médicaments ?
- Quelles sont les posologies de chacun de ces médicaments, dans l'absolu et en nombre de comprimés ?
- Comment faut-il administrer ces médicaments à la population cible ?
- Comment doit-on conserver ces médicaments ?
- Quels sont les critères d'exclusion du traitement ?



**Rappeler aux stagiaires qu'ils doivent prendre le temps de lire l'unité suivante pour préparer la séance correspondante.**

## NOTES





## Réactions indésirables

### Objectifs pédagogiques

A la fin de cette unité, les stagiaires doivent être en mesure :

- ▶ d'énumérer les réactions indésirables possibles, qu'elles soient générales ou locales
- ▶ de comprendre les principes qui sous-tendent la prise en charge des réactions indésirables

L'instructeur doit souligner l'importance de ce chapitre auprès des stagiaires et le traiter avec grand soin. Comme indiqué dans le Guide du stagiaire, une mauvaise prise en charge des réactions indésirables peut avoir des conséquences néfastes sur le programme et les réactions qu'il suscite.

Demander aux stagiaires de lire ce chapitre, puis les inviter à faire part de leurs observations et des questions qu'ils se posent. S'assurer qu'ils comprennent bien tous les termes techniques employés pour décrire les réactions indésirables.

Avant que ne débute la dispensation des médicaments, les médias, les responsables politiques, les politiciens et les chefs de village doivent avoir été bien informés des réactions indésirables qui peuvent survenir, de manière à éviter toute « panique » lorsque ces dernières se produisent, surtout dans les régions de forte endémie.

### Surveillance et enregistrement des réactions indésirables

En tant qu'instructeur, vous devez savoir qu'il existe deux niveaux ou deux types de surveillance et de notification des réactions indésirables dans le programme d'élimination national :

1. Pendant la phase de démarrage, chaque programme doit entreprendre une « surveillance active » des réactions indésirables dans une sous-population de 1000 à 2000 sujets globalement représentative de la population traitée. Cette surveillance doit s'ajouter à la « surveillance de routine » et consiste en des entretiens programmés aux jours 5, 6 ou 7 suivant le traitement, au cours desquels on demande à chaque personne si elle a eu ou non des réactions indésirables après la prise des médicaments.

***Mode opératoire  
normalisé (MON)***

On demande aux personnes interrogées si elles ont présenté des signes ou symptômes précis et les réponses doivent être enregistrées sur des fiches de contrôle individuelles. Un mode opératoire normalisé (MON) et des fiches de contrôle sont fournis au programme d'élimination national. Ces fiches de contrôle doivent être conservées par le programme, puis renvoyées à l'Organisation mondiale de la Santé qui devra les analyser et les utiliser pour préparer des mises à jour périodiques concernant l'innocuité des médicaments.

***Événement  
indésirable grave***

2. Dans toutes les communautés ayant bénéficié d'une coadministration d'albendazole et d'ivermectine dans le cadre d'un programme d'élimination de la filariose lymphatique, tout événement indésirable grave doit être identifié et pris en charge de la meilleure façon possible sur le plan médical. Cet événement doit ensuite être notifié immédiatement à l'Organisation mondiale de la Santé. Tous les programmes nationaux fournissent des fiches pour la notification des événements indésirables graves.

Cela signifie que la communication qui s'établit entre le patient et le système de soins de santé doit se faire selon une voie précise, bien connue et qui reste accessible au moins durant la première semaine (et, de préférence, les deux premières semaines) suivant l'administration des médicaments.

Il doit également y avoir des soins médicaux prévus pour les autres réactions indésirables bénignes qui peuvent survenir, mais il n'est pas nécessaire d'effectuer une surveillance ou une notification particulières de ces réactions secondaires.

**Rappeler aux stagiaires  
qu'ils doivent prendre  
le temps de lire l'unité suivante  
pour préparer la séance  
correspondante.**

## Comment s'adresser aux gens et que leur dire

### Objectifs pédagogiques

A la fin de cette unité, les stagiaires doivent être en mesure :

- ▶ de comprendre l'intérêt d'une interaction positive avec les gens
- ▶ de choisir les moyens appropriés pour communiquer avec les gens qui reçoivent des médicaments au cours de la campagne d'élimination

Une fois que vous avez atteint ce stade de la formation, votre travail et celui des assistants devraient être beaucoup plus faciles, les stagiaires étant de plus en plus en mesure de travailler de façon indépendante.

Après une discussion préliminaire sur le fait de savoir comment s'adresser aux gens et que leur dire, demandez aux stagiaires de lire attentivement le texte de cette unité et d'en discuter entre eux.

Vous organiserez ensuite une séance de jeu de rôle au cours de laquelle les stagiaires se verront attribuer ou choisiront certains rôles (par ex. chef du village, villageois recevant des médicaments), puis créeront et joueront des situations typiques. Il est indispensable que le contenu du jeu de rôle soit longuement analysé par les participants et les observateurs ; sans cela, cet exercice présente peu d'intérêt.

Le but de ce type d'exercice est : a) de développer la « conscience de soi », c'est-à-dire d'aider le stagiaire à se rendre compte de l'effet produit par ses attitudes sur les autres, et b) d'améliorer les attitudes et le comportement en encourageant les stagiaires à se mettre à la place des autres.



*Le but de ce type d'exercice est :*  
*a) de développer la « conscience de soi », c'est-à-dire d'aider le stagiaire à se rendre compte de l'effet produit par ses attitudes sur les autres, et*  
*b) d'améliorer les attitudes et le comportement en encourageant les stagiaires à se mettre à la place des autres.*

**Rappeler aux stagiaires qu'ils doivent prendre le temps de lire l'unité suivante pour préparer la séance correspondante.**

## NOTES





## Messages à l'intention de ceux qui refusent les médicaments

### Objectifs pédagogiques

A la fin de cette unité, les stagiaires doivent être en mesure de :

- ▶ rassurer les gens peu enclins à accepter les médicaments distribués dans le cadre du Programme national d'élimination de la filariose lymphatique
- ▶ souligner l'importance qu'il y a à traiter le plus de gens possible

Vous devez aborder le sujet avec les stagiaires, en soulignant l'importance qu'il y a à traiter le plus de gens possible. Il est très important que les stagiaires prennent bien conscience du fait que le Programme d'élimination ne fonctionnera que si toutes les personnes à risque sont traitées. Pour pouvoir interrompre la transmission il faut que le nombre de parasites susceptibles de passer chez le vecteur soit très faible dans la population. Vous pouvez demander aux stagiaires de lire l'unité 6 et d'en discuter avec vous durant la séance.

Vous devez ensuite proposer une séance de jeu de rôles analogue à celle mentionnée dans l'unité 5, au cours de laquelle certains des stagiaires vont jouer le rôle des dispensateurs de médicaments, tandis que d'autres joueront celui des villageois hostiles au traitement. Assurez-vous que le contenu du jeu de rôles est analysé par les participants et les observateurs.

***Le Programme d'élimination ne fonctionnera que si toutes les personnes à risque sont traitées.***

**Rappeler aux stagiaires qu'ils doivent prendre le temps de lire l'unité suivante pour préparer la séance correspondante.**

## NOTES





## Enregistrement des données

### Objectifs pédagogiques

**A la fin de cette unité, les stagiaires doivent être en mesure :**

- ▶ **d'expliquer l'importance de l'enregistrement des données**
- ▶ **de décrire la façon dont les données circulent dans le système des activités du Programme national d'élimination de la filariose**
- ▶ **de remplir correctement les formulaires qu'ils seront amenés à utiliser lors de la dispensation des médicaments**

Expliquer clairement l'importance de l'enregistrement des données. Passer en revue chaque niveau du système d'enregistrement des activités du Programme national d'élimination de la filariose lymphatique dans votre pays en vous servant d'exemples simples pour illustrer la façon dont ce système fonctionne. Le cas échéant, se reporter au formulaire employé par le programme national d'élimination de la filariose (que vous pourrez vous procurer auprès de celui-ci).

Vous souhaiterez peut-être vous servir de transparents pour mieux illustrer les différentes notions évoquées. Vous devez faire participer les stagiaires à la discussion en prévoyant suffisamment de temps pour qu'ils puissent poser des questions et recevoir des éclaircissements sur les éventuels points qu'ils n'ont pas parfaitement compris.

Vous trouverez en annexe 3 un exemple de formulaire d'enregistrement des membres d'un foyer pour la distribution de masse des médicaments.

**Rappeler aux stagiaires qu'ils doivent prendre le temps de lire l'unité suivante pour préparer la séance correspondante.**

## NOTES





## Supervision de l'agent de santé

### Objectifs pédagogiques

A la fin de cette unité, les stagiaires doivent être en mesure de :

- ▶ **comprendre pourquoi il est nécessaire de superviser leur travail**
- ▶ **savoir que cette supervision peut être effectuée de plusieurs façons**
- ▶ **comprendre ce qu'ils ont à faire pour aider leur superviseur dans son travail**

Le Guide du stagiaire aborde la question suffisamment en détail. Il ne reste qu'à souligner qu'un bon superviseur soutient ses collègues et fait tout son possible pour les aider à résoudre leurs problèmes. Une mauvaise supervision ne fait que multiplier les problèmes.

Il est très important de stimuler la motivation du personnel. A eux seuls, les objectifs d'un programme, aussi bons soient-ils, ne donnent pas de résultats : ils doivent tout d'abord être perçus, acceptés et compris par l'agent de santé qui s'efforcera alors de les réaliser.

Pour que la supervision porte ses fruits, il faut :

- se faire une idée claire de la motivation des agents de santé par rapport à leurs besoins fondamentaux ;
- les aider à acquérir la maturité suffisante pour assumer leurs responsabilités, notamment en précisant et en étudiant les facteurs liés au travail qui stimulent ou au contraire affaiblissent leur motivation ;
- repérer leurs lacunes en matière de communication et de capacité à résoudre les problèmes ou les conflits ;
- l'adapter aux attentes des agents de santé, les superviseurs devant tenir compte de la nature de leur travail, de leur maturité et de leur environnement socioculturel.

*Il ne reste qu'à souligner qu'un bon superviseur soutient ses collègues et fait tout son possible pour les aider à résoudre leurs problèmes.*

**Rappeler aux stagiaires qu'ils doivent prendre le temps de lire l'unité suivante pour préparer la séance correspondante.**

## NOTES



## Conseils pour la rédaction de questionnaires à choix multiple

L'utilisation des questionnaires à choix multiple pour évaluer les progrès des stagiaires permet de standardiser dans une certaine mesure le contrôle, de gagner du temps, à la fois pour le stagiaire et pour l'instructeur, et de faciliter le travail pour ceux qui ont du mal à s'exprimer soit dans la langue utilisée pour la formation, soit dans leur langue maternelle. Elle a néanmoins pour inconvénient de ne laisser aucun champ à d'autres scénarios alors que la diversité et les variations sont courantes en santé publique. Ces questionnaires représentent donc un compromis.

Il faut également rappeler ici que, pour être valables, ils doivent être correctement rédigés, avoir un sens et, autant que possible, faire appel à la résolution de problèmes plutôt qu'à des connaissances mémorisées. En outre, ils ne doivent pas offrir de choix prédéterminé. Cela veut dire que, si l'on donne 5 réponses possibles à une question en disant « laquelle des réponses suivantes est correcte ? », même celui qui n'a aucune idée du sujet a une probabilité de 20 % de donner la réponse correcte. Pour éviter le problème et arriver à mieux faire la distinction entre ceux qui ont réellement des connaissances et ceux qui ne font que deviner la bonne réponse, il convient de ne donner aucune indication quant aux nombres de réponses justes parmi les cinq proposées.

Deux autres problèmes se posent. Le premier est celui de la difficulté des questions et des réponses qui doit être la même pour toutes si la même note est donnée à chacune d'elle. Le deuxième est que, si l'on veut évaluer les progrès entre le début et la fin de la formation, le test préalable et le test final doivent être de difficulté équivalente. On peut y parvenir en posant les mêmes questions aux deux tests mais en disposant selon des séquences différentes les questions et les réponses.

Le respect de certaines règles facilite grandement la rédaction des questionnaires à choix multiple, même si cela reste un exercice difficile. Voici quelques suggestions :

- Chaque question doit être une proposition complète (pas un mot isolé) et la réponse doit être indépendante de toute autre question sur la même page.
- Il ne faut pas surcharger le libellé de la question par des détails inutiles et éviter les propositions négatives ; si ces propositions négatives sont inévitables, il convient alors de les souligner pour attirer l'attention des stagiaires.
- Les réponses fausses proposées doivent néanmoins être plausibles et logiques ; elles doivent toutes avoir un rapport avec la question posée et ne pas paraître dénuées de sens.
- Les réponses fausses et justes doivent être voisines pour le contenu comme pour le nombre de mots.
- Il faut éviter de donner des indications suggérant la réponse juste et être prudent dans l'utilisation de la mention « l'une des réponses ci-dessus » comme proposition juste ou fausse. Cela est particulièrement important si vous utilisez les mêmes questions pour le test avant et après formation en réorganisant la séquence des réponses.
- S'il vous est impossible de trouver plus de trois réponses plausibles, ne perdez pas de temps à en chercher d'autres.
- Lorsque la réponse à une question est un nombre, les réponses proposées doivent être classées par ordre croissant ou décroissant.
- Il convient de revoir l'ensemble du test et de veiller à ce qu'aucune lettre ou nombre correspondant aux réponses correctes ne revienne plus souvent que les autres.

## Exemple de questionnaire pour l'évaluation de la formation par les stagiaires

### Instructions pour répondre au questionnaire

Pour indiquer votre accord ou votre désaccord avec chacune des affirmations faites dans le questionnaire, utiliser le code suivant :

- 1 Absolument pas d'accord
- 2 Pas d'accord
- 4 D'accord
- 5 Tout à fait d'accord

Entourez, en regard de chaque question, le chiffre qui correspond le mieux à votre opinion.

La différence entre le 1 et le 2 d'une part et entre le 4 et le 5 d'autre part correspond seulement au degré d'accord (ou de désaccord). Pour vous obliger à donner une opinion, nous avons délibérément omis d'inclure une option 3. Nous pourrions ainsi calculer pour chaque question « l'indice de satisfaction ».

***Prenez tout votre temps pour répondre au questionnaire. Vous n'êtes pas obligé d'inscrire votre nom si vous ne le souhaitez pas. En revanche, nous vous demandons de répondre le plus sincèrement possible.***

## Première partie. Evaluation générale du déroulement de la formation

1. Globalement, l'organisation de la formation a été satisfaisante. 1 2 4 5

2. Le programme a couvert le sujet suffisamment en détail. (Si vous n'êtes pas d'accord, indiquez les questions que vous auriez souhaité voir mieux couvertes). 1 2 4 5

Observations : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3. L'instructeur et les assistants avaient des connaissances suffisantes et la capacité de vous enseigner et de vous faire acquérir les aptitudes et les compétences requises. 1 2 4 5

Observations : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4. Le temps alloué à chaque partie de la formation était suffisant par rapport à la durée totale du programme. (Si vous n'êtes pas d'accord, indiquer le sujet auquel vous auriez voulu que soit consacré plus ou moins de temps.) 1 2 4 5

Observations : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## Deuxième partie. Pertinence et utilité des différentes méthodes d'enseignement

5. Globalement, les méthodes d'enseignement pour ce cours ont été efficaces 1 2 4 5

Observations : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

6. Les méthodes d'enseignements énumérées ci-dessous ont été utilisées à bon escient 1 2 4 5

Exposés, cours magistraux

Observations : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Démonstrations pratiques 1 2 4 5

Observations : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Discussions en petits groupes 1 2 4 5

Observations : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



## Troisième partie. Evaluation du matériel

7. Le matériel audiovisuel (diapos, transparents) vous a beaucoup aidé. 1 2 4 5

Suggestions d'améliorations : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

8. Le matériel fourni pour la formation a donné satisfaction à tous égards 1 2 4 5

Suggestions d'améliorations : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## **Quatrième partie. Déroulement de la formation : attitude de l'instructeur et des assistants**

**9.** L'ambiance générale a fait de cette formation une expérience positive 1 2 4 5

Observations : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**10.** Tous les efforts ont été faits pour vous aider à atteindre les objectifs 1 2 4 5

Observations : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**11.** Vous avez atteint tous les objectifs de la formation 1 2 4 5

Observations : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Cinquième partie. Evaluation générale de la formation

12. Quelle note globale donneriez-vous à cette formation ? (Entourer la note)

La moins bonne 1 2 4 5 la meilleure

13. Pour cette formation, indiquez :

(a) les trois aspects qui vous ont fait *la meilleure impression*

---

---

---

---

---

(b) les trois aspects qui vous ont fait *la moins bonne impression*

---

---

---

---

---

14. Avez vous d'autres observations à faire sur quelque aspect que ce soit de cette formation ?

---

---

---

---

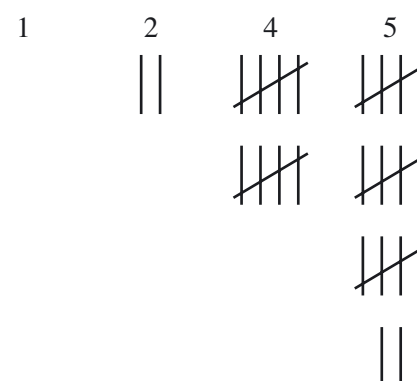
---

## Analyse des réponses au questionnaire

La méthode décrite ci-dessous vous permettra d'analyser simplement et rapidement les réponses. Prendre un exemplaire vierge (sans réponses) du questionnaire et noter pour chaque question les réponses données par les stagiaires.

### Exemple

Question. Globalement, les méthodes d'enseignement pour ce cours ont été efficaces



Dans cet exemple, deux stagiaires ont estimé que les méthodes d'enseignement n'ont pas été efficaces, tandis que les 28 autres ont été satisfaits.

Multiplier ensuite le nombre des réponses par le coefficient correspondant (la note attribuée) :

$$(2 \times 2) + (10 \times 4) + (18 \times 5) = 4 + 40 + 90 = 134$$

« L'indice de satisfaction » se calcule sous la forme d'un pourcentage. Pour l'exemple ci-dessus, on multiplie 134 par 20 (c'est-à-dire 100 divisé par la note maximale, 5) puis on divise le résultat par 30 (le nombre de stagiaires) :

$$\frac{134 \times 20}{30} = 89.3 \%$$

Le mode de calcul de l'indice de satisfaction est tel que le chiffre de 60 % représente la « moyenne ». Il convient donc de noter toute question pour laquelle l'indice est inférieur à 60 % (ou, s'il n'y en a pas, prendre les cinq questions ayant l'indice le plus faible et les cinq ayant l'indice le plus fort). Donnez les résultats du questionnaire aux stagiaires.

## NOTES



## Exemple de formulaire d'enregistrement des membres d'un foyer pour la distribution de masse des médicaments

1. Etat/région .....
2. Unité de mise en œuvre .....
3. Communauté autonome/village .....
4. Service .....
5. Identification du foyer .....

Détails sur les membres du foyer et leurs antécédents de traitement à l'ivermectine et à l'albendazole

Numéro	Nom (prénom et nom de famille)	Relation avec le chef de famille	Age (année)	Sexe (m/f)	Traitement administré (o/n) raisons pour lesquels il n'a pas été pris (code a)	Date de l'adminis- tration	Nombre de comprimés (P/G code b)
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

NB : Tous les membres du foyer doivent figurer sur cette liste, même s'ils n'ont pas reçu ou ont refusé les médicaments

a) Code pour les raisons du refus des médicaments : 1-Enceinte ; 2-Allaitant ; 3-Malade ; 4-Ne savait pas ; 5-Absent ; 6-N'a pas reçu de médicaments ; 7-Autres

b) P : petits comprimés (ivermectine) ; G : grands comprimés (albendazole)

Le lecteur pourra trouver davantage de documents  
et d'informations auprès de :

---

Centre d'information de CDS  
Organisation mondiale de la Santé  
1211 Genève 27, Suisse  
Télécopie : +41 22 791 42 85  
Mél : cdsdoc@who.int

---

Et sur le web :  
<http://www.who.int>  
<http://www.filariasis.org>